

Carta de Sankirtana



Hispanoamérica - edición n. 10
Mayo 2010



FILOSOFÍA DE SANKIRTANA

Éxtasis Emocional de Srila Prabhupada
Entrevista con Bhakta Beto

ARTÍCULOS

Entrenando a la mente
Aprende las técnicas

“Los libros son la base, la prédica es la esencia, la pureza es la fuerza y la utilidad es el principio”

A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada

Acarya-fundador de la Sociedad Internacional para la Conciencia de Krishna y de la Bhaktivedanta Book Trust



CARTA de SANKIRTANA

Coordinación:

Hanuman Das, Damayanti dasi

Edición y Diagramación:

Damayanti dasi

Equipo de redacción:

Damayanti dasi, Bn. Laura

Colaboración:

Bhakta Beto

Revisión:

Gaura Vani devi dasi

Contacto:

cartadesankirtana@gmail.com

Realización:

BBT HISPANO

Queridos devotos y devotas:

Por favor, acepten mis humildes reverencias.
¡Toda gloria a Srila Prabhupada!

Durante estos meses de abril y mayo, hemos recibido en América Latina la visita de Navina Nirada Prabhu.

Navina Nirada Prabhu comenzó a distribuir libros cuando tenía 16 años; muy pronto, inspirado por la asociación que recibió de grandes *sankirtaneros* como Rohini Suta Prabhu y Harinamananda Prabhu, llegó a ser uno de los grandes *maha-rathis* del *sankirtan* mundial; y durante los años 90 fue Ministro de ISKCON de Distribución de Libros.

Navina Nirada Prabhu y yo somos amigos desde hace más de 20 años. Por eso le pedí que hiciera un hueco en su intenso calendario para que los dos juntos viajáramos por Sudamérica compartiendo su experiencia e inspirando a los devotos de los templos y a las congregaciones en la distribución de libros.

Finalmente yo sólo pude acompañarlo en Lima y en Brasil. El viaje fue intenso, con visitas cortas al máximo de ciudades que pudimos, pero fue muy inspirador.

Fue muy inspirador para los devotos. Los devotos no sólo escucharon sus inspiradoras clases sino que salieron con él a la calle a distribuir libros, a veces junto con grupos de *harinam*, a veces para hacer distribución persona a persona. Y pudieron ver que, con práctica y una buena conciencia, se pueden distribuir grandes cantidades de libros. Todos le pudimos ver distribuir más de 50 libros pequeños y varios *Gitas* en una hora y media; en varias ciudades.

Fue también muy inspirador para mí. Viajar juntos, recibir la asociación de muchos devotos de diferentes ciudades de América Latina, salir a *harinam* todos juntos, intentar distribuir también algunos libros...

Y fue también muy inspirador para él. Durante todo el viaje me hablaba del gran potencial que hay para la conciencia de Krishna en esta parte del mundo. Los devotos son muy entusiastas. Hay congregaciones en todos los rincones del continente. Hay algunos grupos fuertes de *sankirtan*. La gente, por lo general, es muy piadosa, sencilla, receptiva, y se interesa por la espiritualidad.

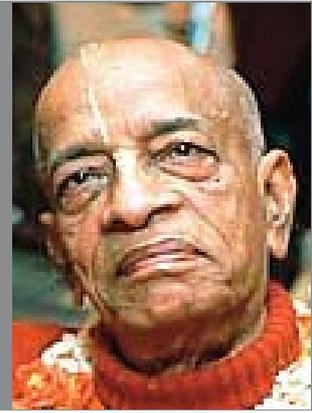
Espero que el BBT pueda traer de nuevo a Navina Nirada Prabhu pronto, y también a otros devotos que nos inspiren a todos en satisfacer uno de los deseos más íntimos de Srila Prabhupada: hacer llegar al máximo de personas posible sus libros.

¡Hare Krishna!

Su sirviente

Hanuman das
BBT Trustee – América Latina

Éxtasis emocional de Srila Prabhupada



“ **TRADUCCIÓN** –Por otro lado, aquella literatura que está colmada de descripciones acerca de las glorias trascendentales del nombre, la fama, las formas, los pasatiempos, etc., del ilimitado Señor Supremo, es una creación diferente, llena de palabras trascendentales destinadas a ocasionar una revolución en las vidas impías de la mal dirigida civilización de este mundo. Esa clase de obras literarias trascendentales, aunque están compuestas de una manera imperfecta, las oyen, las cantan y las aceptan los hombres purificados que son completamente honestos”.

Srimad-Bhagavatam – Canto 1, Capítulo 5, Verso 11

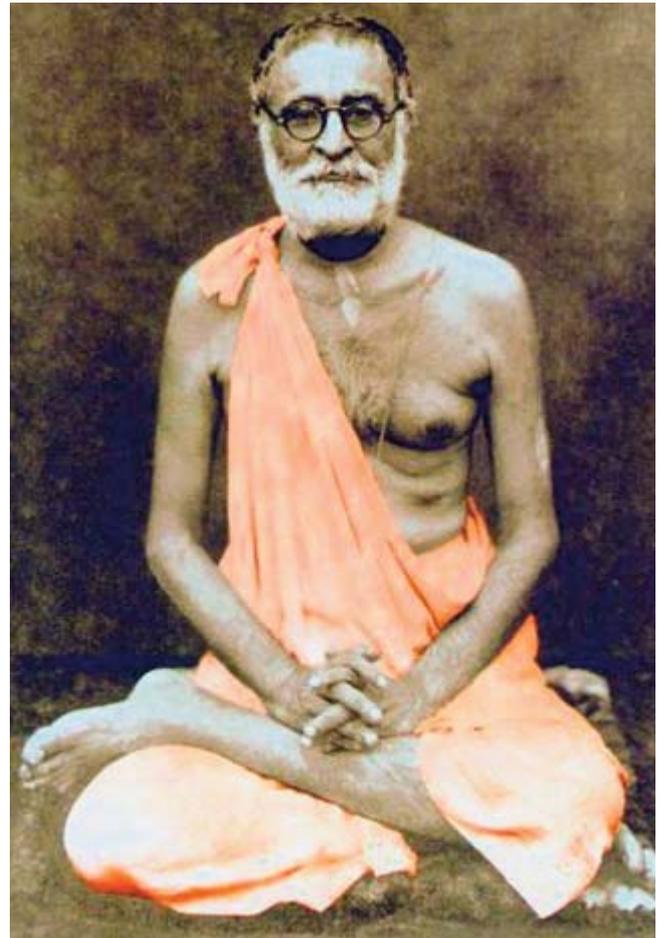
SIGNIFICADO – [...] Cuando en una casa hay un incendio, los residentes de la misma salen a buscar la ayuda en los vecinos, quienes puede que sean extranjeros; y, sin embargo, aun sin conocer su idioma, las víctimas del incendio logran expresarse, y los vecinos comprenden la necesidad, aun a pesar de que no se haya expresado en la misma lengua. El mismo espíritu de colaboración se necesita para difundir este trascendental mensaje del *Srimad-Bhagavatam* a través de toda la contaminada atmósfera del mundo. Al fin y al cabo, es una ciencia técnica de valores espirituales, y, por consiguiente, estamos interesados en las técnicas y no en el lenguaje. Si la gente del mundo entiende las técnicas de esta gran obra literaria, se logrará el éxito.

[...] La atmósfera ya está contaminada con toda clase de corrupciones, y todo el mundo lo sabe muy bien. Existe muchísima literatura poco recomendable, llena de ideas materialistas para la complacencia de los sentidos. En muchos países existen organismos nombrados por el Estado para detectar y censurar literatura obscena. Eso significa que ni el gobierno ni los líderes responsables de la gente quieren esa clase de literatura, mas aun así se encuentra en el mercado, porque la gente la quiere para la complacencia de los sentidos. En general, la gente quiere leer (ése es un instinto natural), pero debido a que su mente está muy contaminada, quiere esa clase de literatura. Bajo tales circunstancias, literatura trascendental tal como el *Srimad-Bhagavatam* no sólo disminuirá las actividades de la corrupta mente de la gente en general, sino que además, le suministrará alimento al anhelo que ellos tienen de leer alguna literatura interesante. Al principio puede que no les guste, pues aquel que sufre de ictericia es reacio a comer azúcar cande, pero debemos saber que el azúcar cande es el único remedio para la ictericia. De igual modo, hágase propaganda sistemática para popularizar la lectura del la *Bhagavad-gita* y el *Srimad-Bhagavatam*, lo cual actuará como azúcar cande para la condición de ictericia que es la complacencia de los sentidos. Cuando a los hombres les guste esta literatura, toda la demás literatura, la cual le está administrando veneno a la sociedad, cesará entonces automáticamente. ■

Entrenando a la mente

con Bhaktisiddhanta Sarasvati

El siguiente verso se encuentra en *Vaisnava Ke* (“¿Qué clase de devoto eres tú?”), un libro de poemas en bengalí escritos por Bhaktisiddhanta Sarasvati Thakura. La traducción al bengalí fue obra de Srila Prabhupada, y la traducción al inglés y significados fueron realizados por Su Santidad Jayaptaka Swami Maharaja.



Verso 17

TRADUCCIÓN – Mi querida mente, con determinación, permanezcamos eternamente al servicio del sirviente del sirviente de Srimati Radharani, la Encarnación espiritual del más puro amor por Krishna. Abandona todo apego por la viciosa serpiente del deseo material [grueso o sutil]. A través del canto de los Santos Nombres de Krishna, abandona todo deseo por obtener fama barata o alguna posición de importancia material, pues con esos deseos materiales, no se pueden realizar las glorias transcendentales del canto congregacional de los Santos Nombres del Señor Krishna en *sankirtana*. Mi querida mente, abandona completamente estos apegos ilusorios, y ríndete totalmente al servicio de los eternos devotos de Srimati Radharani. ¿Por qué debemos abandonar la asociación transcendental de los devotos confidenciales para ocuparnos en el falso proceso de la adoración solitaria?

SIGNIFICADO – [...] Considerar que el movimiento de *sankirtana* es material, es un gran error. Un devoto debe tener plena fe en que los participantes del movimiento de *sankirtana* están directamente favorecidos por Sri Sri Radha-Madhava y son asociados eternos del Señor y Sus devotos, *radha-nityajana*.

Al observar a los asociados de *sankirtana* del Señor Chaitanya Mahaprabhu, podemos estar completamente seguros de esto. Svarupa Damodara, o Ramananda Raya, o Gadadhara Pandit, o Pundarika Vidyanidhi... son almas eternamente liberadas que descendieron para asistir a Chaitanya Mahaprabhu. ▶

Ese movimiento de *sankirtana* aún continúa y aquellas almas caídas que participan en él, se conectan eternamente con el Señor.

Este movimiento de *sankirtana* le es especialmente querido al Señor Chaitanya Mahaprabhu, quien es Radha y Krishna combinados. Cuando Krishna acepta el humor de Srimati Radharani, aparece como Sri Chaitanya y se dedica a ejecutar *sankirtana*. De esa manera, podemos entender cuán querido es el *sankirtana* para Srimati Radharani, y lo pura que es esta forma de adoración.

Sankirtana significa “glorificación completa”. El término se deriva de dos palabras sánscritas, *samyak* (completa) y *kirtana* (glorificación). Así, el *sankirtana* es el método por el cual el Señor es completamente glorificado, y mediante el cual la gente puede ponerse en contacto con Su servicio devocional.

El movimiento de *sankirtana* de Sri Chaitanya Mahaprabhu está destinado a ocupar a todos en la glorificación del Señor. ¿Por qué la gente desperdicia su tiempo glorificando a tontos mortales, tales como las estrellas e cine, los jugadores de tenis, los futbolistas, los políticos y otros, quienes están destinados, finalmente, a ocupar un gran hoyo en la tierra? La glorificación debe reservarse para Aquel que es digno de ser glorificado, la Suprema Personalidad de Dios.

Algunos, por supuesto, se opondrán al movimiento de *sankirtana*. Ellos anhelarán glorificarse a sí mismos, y objetarán la glorificación del Señor Krishna y de Sus devotos. Los devotos de Krishna nunca piden ser alabados, pero debido a que tratan de glorificar a Krishna, el Señor disfruta haciendo arreglos especiales para hacer que ellos sean debidamente glorificados. De esta manera, hay competencia. El devoto no se considera digno de recibir elogios, pero algunas veces, debido a que esto incrementa el movimiento de *sankirtana*, debe tolerarlo.

Estando confundido por el deseo de lograr prominencia en la sociedad de *vaisnavas*, es posible que un devoto, sutilmente, abandone algunas veces la senda espiritual. Él no abandonará las actividades devocionales, pues sabe que esto sería un error, pero es confundido por los deseos ilusorios. Su mente le dice: “Estos

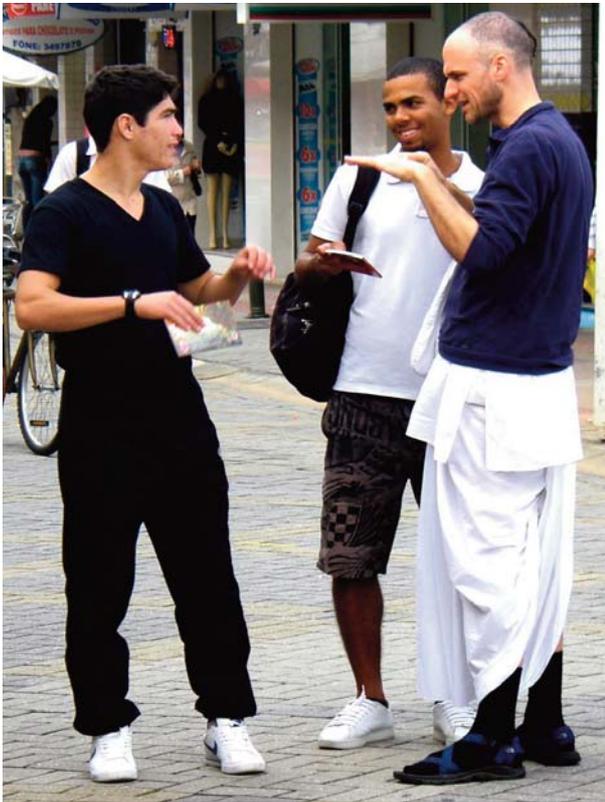
devotos no son cualificados, tienen muchas faltas, están cometiendo muchos errores en la ejecución de este movimiento de *sankirtana*”. Con esta actitud envidiosa, ya sea solo o con un pequeño grupo de gente de mentalidad similar, se alejará para seguir con un programa independiente.

[...] De esa forma, la bruja *Maya* viene a seducir a los devotos del movimiento de *sankirtana*. Si no puede atacarlos con atracciones gruesas, ella usará tentaciones sutiles. Pero si el devoto se encuentra firmemente situado en el humor de predicar y distribuir la misericordia de Chaitanya Mahaprabhu a las almas caídas, *maya* será incapaz de tocarlo. Él está plenamente protegido por las grandes almas liberadas, quienes, a su vez, se hallan bajo el refugio de la potencia interna del Señor.

[...] Un devoto aspirante debe ser cuidadoso en evitar estos trucos de *maya*. Por permanecer activo en la prédica de la conciencia de Krishna junto a los otros *vaisnavas* en el movimiento de *sankirtana* del Señor Chaitanya Mahaprabhu, por ser tolerante como un árbol, y por ser más humilde que la hojarasca de la calle, desprovisto de todo prestigio falso y dispuesto a ofrecer pleno respeto a los demás, se puede cantar siempre Hare Krishna y permanecer ocupado en el movimiento de *sankirtana*. Esta es la fórmula secreta que el Señor Chaitanya ordenó usar a Sus devotos, como un *samadhi*, alrededor del cuello.

Cuando un devoto comienza a desear respeto para sí mismo o se siente incómodo al ver que otro *vaisnava* es respetado, inmediatamente se vuelve intolerante y orgulloso. Este síndrome ha afectado a muchos devotos. Bhaktisiddhanta Sarasvati Thakura ha presentado estos diecinueve versos para enseñarle al devoto cómo entrenar a la mente con el verdadero humor del servicio devocional. El devoto aspirante debe apreciar la gloria de aquellos que han dedicado su vida al *sankirtana*, y realizar de qué manera ellos están bajo el refugio directo de la consorte eterna de Krishna, Srimati Radharani. Apegándose a estas valiosas instrucciones, un devoto debe anhelar siempre la asociación de aquellos que se ocupan en el movimiento de *sankirtana*, y debe absorberse en tal asociación. ■

Aprende las Técnicas



La última vez que **Navina Nirada** prabhu visitó Sudamérica fue hace 14 años.

Después de todo este tiempo, durante el mes de mayo, Navina Nirada prabhu volvió a recorrer los países de Sudamérica, trayendo entusiasmo e inspiración a los devotos, animándolos a distribuir los libros de Srila Prabhupada.

El trayecto comenzó en Perú, y continuó por Chile y Argentina, finalizando en Brasil. Visitando los principales templos durante algunos días, ofreció seminarios de *sankirtana*, acompañó a los devotos en las calles para distribuir libros, y realizó programas espirituales, como impartir las clases del *Srimad-Bhagavatam* o del *Bhagavad-gita*.

A continuación vas a encontrar algunos de las enseñanzas más importantes que Navina Nirada prabhu transmitió en su seminario de *sankirtana*:

*Golokera premadana
harinama sankirtana.*

Este movimiento de *sankirtana* está viniendo directamente del mundo espiritual.

Los libros de Srila Prabhupada son *kirtanas* escritos. Cualquier página que abras, verás la palabra Krishna saltando. Cada página...

Krishna, Krishna, Krishna...



4 principios de la distribución de libros

1. Tu *sadhana* tiene que ser fuerte. Serio, sincero y estricto.

Todo se basa en el *sadhana*. Si no estás cantando, si no estás leyendo, va a ser muy difícil llevar el mensaje para otras personas. No vas a conseguir convencer a otras personas si tú mismo no estás convencido. Solo puedes dar lo que tú tienes.

El cantar del *maha-mantra* y el estudio de los libros de Srila Prabhupada son esenciales para poder predicar; si es posible, tienes que dedicar 1 hora de lectura por día. Y tu habilidad para conectar con las personas depende de tu cantar del *maha-mantra* Hare Krishna.

2. Tienes que tener libros. ¿Te ocurrió alguna vez que conociste a alguien muy interesado en conciencia de Krishna y en aquel momento no tenías ningún libro a mano para darle? Siempre tienes que llevar algún libro contigo.

3. Cuanto más muestras los libros, más libros se venden. Tienes que sacarlos de la bolsa para que las personas puedan tener su visión transcendental.

4. Tienes que organizarte. Distribuir libros no es nuestro *hobby*, es un negocio de familia. Tienes que saber de donde vienen los libros, como son echos, como conseguirlos, etc.



¡Distribuir libros es fácil y divertido!

Cuando estamos en la calle, tenemos que responder 3 preguntas para las personas:

- ¿**Quién eres?**

Tienes que responder quién eres, de donde vienes y qué es lo que haces. Explica esto de forma simple y corta. Si eres un monje, eres un monje; si eres un estudiante, eres un estudiante; si eres un hombre de negocios, eres un hombre de negocios; y si eres ama de casa, eres ama de casa. Simplemente di la verdad. Las personas perciben si estás mintiendo, porque Paramatma también está en sus corazones.

- ¿**Qué hay en ese libro?**

Tienes que conectar el libro con la persona.

Navina Nirada: Algunos *mantras* que uso son: “Yoga y meditación ayudan a salir del estrés. ¿Ya ha oído hablar acerca del estrés?” - “La felicidad viene del alma, y este libro enseña como puedes conectar con esa felicidad”. Con el *Bhagavad-gita* hablo un poco más, enseño las pinturas y hago algunas preguntas.

- ¿**Qué es lo que voy a ganar con ese libro?**

Tenemos que demostrar interés en la persona, aunque no estemos muy interesados en el tema que ella esté comentando en aquel momento. Por ejemplo, si le gusta el futbol, le podemos preguntar cuál es su equipo favorito. Y así podemos descubrir sus intereses, lo que nos ayudará a conectar el libro con la persona.

Para eso podemos hacer varias preguntas. Hay 2 tipos de preguntas:

ABIERTAS: abren la conversación. Es muy importante mantener siempre la conversación fluyendo, puede ser sobre el tiempo, el perro, los zapatos... En el momento que pares de hablar, la mente se irá para otro lugar.

Tipo de preguntas: “¿Cuál es su empleo?”, “¿Eres el jefe o un empleado?”, “¿Qué estudias?”. A la mente le gustan las alternativas, así que es bueno hacer preguntas con 2 opciones: “¿Eres más filósofo o más espiritualista?”.

CERRADAS: las respuestas son “sí, no”. Si la persona responde 3 veces “sí”, se lleva el libro; si responde 3 veces “no”, no se lo lleva. Las preguntas de tipo: “¿Tienes un minuto?”, “¿Te gusta leer?”, “¿Quieres comprar este libro?” no funcionan. Solamente debemos usar preguntas de respuestas cerradas en 2 ocasiones:

- Cuando estemos absolutamente convencidos que la respuesta será positiva (“Este libro es para personas interesantes. ¿Eres una persona interesante?”).

- Cuando la persona no está interesada. A veces podemos percibir enseguida que la persona no está prestando atención, y en ese caso no debemos forzarla a que nos escuche o nos atienda, si no que debemos terminar rápido con la situación, usando una pregunta de respuesta cerrada.

Navina Nirada: en el momento en que percibo que la persona no está interesada, le pregunto: “¿Tienes 10 dólares?”. En ese momento el libro regresa a mi mano, la persona sigue su camino y yo continuo con otra persona. No pierdas energía.

¿Cómo parar a las personas?

Ya estás en el lugar, tienes los libros y comienzas a caminar. ¿Qué es lo primero que debes hacer? Debes implorar a Krishna: “¡Krishna, sin tí no puedo hacerlo! ¡Por favor, ayúdame!”.

1. Contacto visual. Tienes que mirar a la persona. Tiene que entender que la has visto y que quieres hablar con ella.
2. Aproxímate de ella.
3. Para a la persona. Tienes que comenzar con algo simple, por ejemplo: “Hola, ¿todo bien?”. No precisamos ser muy complicados, usar mucha psicología, filosofía. Entonces colocamos el libro en la mano de la persona, porque si el libro está en su mano, entonces va a continuar en su mano, y la persona no podrá irse.
3. Di alguna cosa positiva. No algo que tú pienses que es positivo, si no algo que tenga una respuesta positiva. Aprende a parar a la persona, capturar su atención y conseguir que se lleve un libro.

Cuando son varias personas (una pareja, una familia, un grupo de amigos...) intenta involucrarlos a todos en la situación.



Cuando las personas toman el libro y leen por lo menos una línea, una palabra aunque sea, experimentan Krishna. Cuando el *sankirtanero* está en las calles para pasar esta experiencia a las personas, está cargando a Krishna en sus brazos. No está cargando simplemente un montón de papel, cola y tinta. Krishna no es diferente de Sus Santos Nombres, ni de los libros. Y la meta no es ganar dinero: la meta es satisfacer a Krishna.

Debes preguntarte: “¿Qué estoy haciendo?”

Las personas en la calle van a preguntarte por qué estás distribuyendo estos libros. Tu mente también va a preguntártelo: “Oye, ¿por qué estás haciendo esto? ¿Qué pasa contigo? Podrías estar ganando dinero, disfrutando de la vida. ¿Por qué estás vagando por las calles con estos libros?”.

Y en estos momentos, es mejor que tengas buenas respuestas preparadas.



Tras su paso por **Chile**, los devotos comenzaron un nuevo programa de *sankirtana*, el cual está ayudando a incrementar la distribución de libros:

“En general, los devotos quedaron muy entusiasmados con todas las actividades realizadas por Navina Nirada, especialmente con la prédica sobre *sankirtana*; a partir de ese momento, todos los viernes tenemos un maratón, lo que ha aumentado la distribución de libros. A los devotos que realizan *sankirtana* de forma regular, les ha ayudado mucho, creando una pequeña explosión de *sankirtana*”. – *Amara Gouranga das*

Cuando visitó **Buenos Aires**, los devotos quedaron tan inspirados, que tras su partida realizaron una maratón de libros de una semana.

“Los devotos aprendieron con él la importancia de cultivar ese espíritu de compartir, dar a las personas en general aquello que funciona en nosotros mismos: la conciencia de Krishna expuesta en los libros de Srila Prabhupada. Al terminar el seminario, realizaron un gran *harinama* y salieron a distribuir libros, y BBT casi se quedó sin libros. Luego no había variedad de títulos, porque los devotos y devotas del templo superaron las expectativas que había para distribuir libros, y el pedido de libros inicial no fue suficiente. ¡Funciona!”. – *Prema-rasamava das*

Tras su paso por **Uruguay**, varios devotos se animaron a comprar libros y salir a distribuirlos.

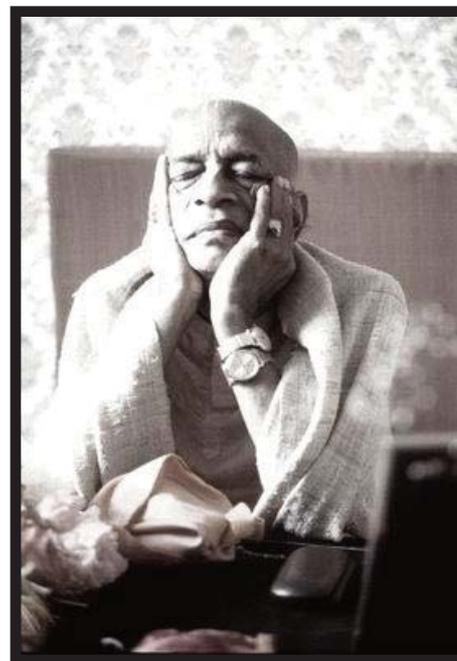
“El seminario entusiasmó mucho a los devotos; la claridad y experiencia de Navina Nirada fueron destacadísimos. Recibimos muchos consejos para incrementar la distribución de libros de acuerdo a la situación y al gusto de cada devoto. Sus clases del Srimad-Bhagavatam revelaron un profundo conocimiento de las escrituras, madurez espiritual y una inteligencia muy aguda. Atrajo a todos los devotos, fue un punto alto en el año. El último día del seminario participaron alrededor de 40 devotos, y algunos de ellos tomaron impulso, compraron libros y se lanzaron a las calles a distribuir”. – *Bhakta Beto*



RESULTADOS DE SANKIRTANA

HISPANOAMÉRICA, MAYO 2010

“ Personalmente, mantengo la idea de una fiesta mundial de *sankirtana*. Pero por el momento, estos planes son tan solo un sueño. Un día tal vez se vuelvan realidad”.



CLASIFICACIÓN CATEGORÍA PAÍS

PAÍS	Libros					Total	
	REV	PEQ	MED	GRDE	MAHA	Libros	Puntos
Brasil	2.856	4.720	270	13	460	8.319	2.533,60
México	0	3.322	395	14	46	3.777	1.134,00
Uruguay	0	1.846	0	0	0	1.846	461,50
Guatemala	0	1.380	0	0	1	1.381	347,00
Bolivia	0	1.236	0	0	14	1.250	337,00
Costa Rica	0	745	4	0	0	749	188,25
TOTAL	2.856	13.249	669	27	521	17.322	5.001,35

NOTICIAS DE SANKIRTANA MUNDIALES



Por Vijaya das - *Ministro Sankirtana*

Por favor, acepten mis humildes reverencias.
Todas las glorias a Srila Prabhupada.

Espero que todos estén entusiasmados y ocupados en esta gloriosa actividad de difundir el mensaje puro de Krishna y Srila Prabhupada. El sol nunca se pone para un distribuidor de libros de Krishna, y siendo así, tenemos buenas noticias del mundo de la distribución de libros.

En 2003, el BBT del norte de Europa informaba que a cada siete segundos un libro es distribuido en algún lugar del planeta, y tal vez esta cantidad sea menor que la de ahora, ya que hoy distribuimos muchos más libros.

En **Italia**, seis distribuidores están registrados en la lista de los 10 mejores de Europa, que de manera fija, distribuyen el néctar de las instrucciones de Krishna a los italianos.

En los **Estados Unidos**, seis en la lista de los 10 mejores hacen parte del equipo del RVC, que viaja constantemente por todo el país visitando las Universidades. El verano está llegando y ellos irán a los shows para distribuir centenas de libros a los jóvenes americanos.

Hace poco, la ciudad de **México** terminó un Maratón y, comparando los resultados a los de los meses de abril de los años anteriores, aumentó un 374% en su distribución. Un equipo fuerte de quince devotos *sankirtaneros* está recibiendo la misericordia de los Señores Gauranga y Nityananda.

Ahora contaré algunas historias de *sankirtana* del tiempo en que yo estaba en **China**.

Mientras visitaba Hong Kong, los devotos me pidieron que diera una clase en el programa del domingo y hablase sobre la distribución de libros. Comenté el verso 18.66 del *Bhagavad-gita*. Explicué la importancia de rendirse a

Krishna, y dije que una de las maneras de rendirnos es distribuyendo libros. Ellos eran en su mayoría miembros de la congregación y muchos de ellos eran de edad avanzada, así que intenté animarlos a involucrarse en el Shastra Dhan (un programa de *sankirtana* en los que las personas pueden dar donaciones y patrocinar libros, para que los *sankirtaneros* más tarde los distribuyan gratis en algún lugar).

Al día siguiente, fui a distribuir libros cerca del templo, y mientras los distribuía, encontré un señor que estaba en mi clase del día anterior, y que se mostró muy feliz al encontrarme distribuyendo libros.

Yo le dije: “¿Usted recuerda de lo que hablé la noche pasada?” y él respondió: “Sí, me gustaría darte una donación y llevarme un libro. Tengo un amigo al que le va a gustar leerlo”.

Entonces se encontró con otro amigo algunos edificios más adelante, y me dijo: “Venga, le voy a pedir a mi amigo que se quede con un libro y también le de una donación”.

Fuimos hasta allí y me presentó a su amigo, y yo le entregué un *Bhagavad-gita*, y entonces él sugirió a su amigo que me diese una donación. Este lo hizo con mucha satisfacción y dijo: “Ya tengo uno, pero pasaré este para otra persona”. Siempre es bueno hacer un trabajo trascendental en grupo.

Una hora más tarde me aproximé de un señor musulmán y le dije: “Usted nació en este mundo apenas con sus deseos y cuando se vaya, partirá apenas con sus deseos. Este libro hará que usted desee apenas pensar en el Señor Todo-poderoso. Por tanto, por favor, quédese con el libro e de una donación”.

Para mi sorpresa él inmediatamente me dio una buena donación y se llevó el libro, pero como algunos distribuidores de libros ya saben, musulmanes generalmente no aceptan libros.

Misericordia de Krishna. ■

RESULTADOS DE SANKIRTANA MUNDIALES



Abril 2010

Los 3 Primeiros Países

País	Puntuación
1 India	99.158,00
2 Estados Unidos	31.023,60
3 Russia, CIS	20.095,55

Latinoamérica en el Mundo

Lugares que ocupan los países en la lista:

País	Puntuación
6 México	6.386,50
15 Brasil	1.228,75
17 Argentina	1.063,00
20 Perú	683,00
24 Chile	365,20

Las Cifras

Durante el mes de abril, 144 templos del mundo reportaron los siguientes resultados:

67.334 Libros Maha - grandes
 25.841 Libros Grandes
 37.221.367 Libros Medianos
 98.568 Libros Pequeños
 95.434 Revistas
 2.480 Supscripciones a BTG
 496 Colecciones

En total, fueron distribuidos:

339.278 libros durante este mes
 1.265.280 libros durante todo el año
 474.713.207 libros en el mundo desde 1965

¿Ya enviaste tus resultados de Sankirtana?

PARTICIPA

envíenos tus resultados de distribución,
pasatiempos, historias y realizaciones

escribenos a:
cartadesankirtana@gmail.com

recuerda las fechas límite para la publicación:
 resultados | hasta el día 5 del mes siguiente
 pasatiempos, historias y realizaciones | hasta el último día del mes



Pasatiempos de Sankirtana



Usa tu experiencia para distribuir libros

Mi marido Rupa Raghunatha prabhu, mi hija transcendental Vrindavaneshvari y yo, decidimos hacer un viaje de *sankirtana* de Sidney para Murwullambah.

La primera parada fue la famosa “Tuggerah Roadhouse”, la principal estación de servicio de la carretera, donde hay un puesto de gasolina y venden hamburguesas, un lugar ideal para distribuir muchas literaturas transcendentales. Sintiéndome tímida por haber estado cargando durante tanto tiempo una bolsa con pañales en lugar de una bolsa con libros, intenté ser optimista, pensando que Krishna nos ayudaría a realizar algún servicio. Nuestra camioneta estaba llena de libros para este viaje. Casi ni conseguíamos respirar con tantas cajas de *Gitas*. Y esta fue una gran inspiración, pues incesitábamos espacio para respirar!

Después de viajar casi una 1 hora y media de Sidney, estaba un poco mareada, pero a la primera persona que vi pasar fue un adolescente comiendo un helado. Estaba usando una camiseta donde estaba escrito “Hunt S. Thompson”, que era un autor hippie muy famoso, y yo había leído sus libros. “Ok, Krishna”, pensé, “me enviaste a alguien. ¡Tengo una oportunidad con él”. Entonces mi entusiasmo creció y bajé del carro rápido para no perder la oportunidad.

¿No es increíble como Krishna siempre manda a alguien para que nos inspire?

Me acerqué a él y le dije, “*¡Miedo y Aversión en Las Vegas*, adoré ese libro! ¿Cuáles fueron los otros títulos?”. Él inmediatamente sonrió y se puso a hablar sobre los libros. “¿Y quién escribió Dharma Burns?”, le pregunté. “Oh, ese fue Jack Kerouack”, me respondió. Mientras, yo pen-

saba: “tengo que usar mis experiencias pasadas para convencer a los demás a leer los libros de Prabhupada”.

“Bien, nosotros estamos presentando algunos libros sobre meditación, yoga y espiritualidad. ¡Llévate uno!. El autor predicó mucho para los hippies y para la generación beat. No para Hunter S. Thompson, pero muchos de sus contemporáneos cantaron. Fue así que este movimiento comenzó”.

“Oh, claro. Voy a darte una donación”, me dijo. Infelizmente sus bolsillos estaban casi vacíos.

“Todo bien”, le dije, buscando un libro pequeño en mi bolsa, donde encontré el ejemplar perfecto. “Mira, vas a adorar leer este libro. Esta es la biografía de Prabhupada. Este libro explica como él pasó un tiempo con los hippies y la generación beat en Nueva York y San Francisco en los años 60, y como creó este movimiento mundial”. Él me respondió que le parecía bien interesante y que sin lugar a dudas iba a leerlo.

Después de aquello, nada nos paró. ¡Vendimos más de 20 libros grandes en aquel lugar! Entonces hicimos nuestra parada nocturna en la finca Nova Gokula Cessnock.

Al día siguiente, fuimos a un festival de música llamado “*Cultural Stomp*”. Nosotros haríamos *sankirtana*, y habría otros devotos allí distribuyendo *prasada*. Rupa vendió más de 120 dólares al MC del festival, el cual le dijo, al ver el *Gita*: “Me están pagando por hacer este festival, así que también debo gastar un poco”.

Su sirvienta en la carretera,
Krishna Rupa devi dasi



Una marioneta en las manos de Krishna

Tuve una buena experiencia en la Universidad Estatal de Ohio en Columbus, Ohio. Ya era el 7º día que estaba trabajando en aquella escuela, y generalmente no me quedo tanto tiempo en el mismo lugar, así que ya estaba listo para cambiar.

Me aproximaba de las personas, pero eran pocos los que se quedaban los libros; aun así, yo continuaba, y de repente le entregué un libro a esta linda alma, y él prácticamente explotó de satisfacción. Él dijo: “¡Uau! ¡Esto es increíble!”.

Me empezó a contar lo sorprendido que estaba por lo que estaba ocurriendo y que lo encontraba increíble, pues estaba buscando el *Bhagavad-gita* y había empezado a interesarse por la espiritualidad. Su voz y su cuerpo estaban transbordando felicidad y entusiasmo. Lo invité a ir al templo, y me respondió que iría sin lugar a dudas.

Fue tan interesante ver como su humor cambió de la frustración a la felicidad en el mismo instante.

A partir de ese momento, fue como si apenas estuviera observándome a mí mismo interactuando con las entidades vivas, como una marioneta en las manos de un ventrílocuo transcendente. Fue divertido ver los episodios que me ocurrían mientras continuaba maravillado con lo que pasaba.

Especialmente en las universidades, parece que todos los días conozco a alguien con una reacción similar a la de esta persona, y siempre que me pasa, me inspira a continuar.

Espero que esta historia también inspire a otras personas.

Su sirviente,
Madhukari Dasa

Srila Prabhupada llega en Boston

Participé de un evento llamado “*Comida, no bombas*”. Un señor se aproximó a nuestra mesa. Parecía mal vestido, no sabía si era un mendigo o un hippie, pero tenía aquel tipo de apariencia.

Tomó un *Gusto Superior* de nuestra caja y comenzó a distribuir a las personas, diciendo “Este libro es muy bueno. Deberías llevártelo”. Nos preguntábamos quien sería él.

Él dijo: “Yo conocí a su maestro el día que él llegó a Boston, por primera vez”.

Nosotros respondimos : “¿en serio?”.

Él respondió: “Sí. El barco atracó en algún lugar en Southie. (El puerto de Commonwealth está al sur de Boston, también conocido como Southie, donde el Jaladuta de Srila Prabhupada atracó). Él estaba de pie, mirando para el océano. Me pidió que lo acompañase, pero yo le dije que no podía. Tenía mis cosas allí. Él parecía cansado y usaba unas ropas extrañas. Y algunos años más tarde, compré este libro (*GS*), que entonces tenía una capa diferente, y yo me volví vegetariano desde entonces”.

Él parecía estar diciendo la verdad. No encontré motivos para que pudiese crear esa historia. Lo invitamos al templo y le contamos sobre el Festival de la aparición de Srila Prabhupada que conmemorábamos todos los años en septiembre.

Yo no podía creer que nos encontramos a alguien que conoció a Srila Prabhupada cuando llegó por primera vez a Boston. Y todavía entro en éxtasis al recordar ese momento.

Su sirviente,
Nitin



Libros para librerías

Estaba distribuyendo libros en Melbourne (Australia) con Dhruva prabhu. Decidimos ir a Geelong, apenas a una hora y media al sur.

Dhruva prabhu fue un día antes, y quedamos en que nos encontraríamos al día siguiente. Me acabé atrasando, y aunque intenté salir temprano, no conseguí llegar antes de las 15h. Pensé que el día estuviese perdido, pues llegaría donde Dhruva sin ningún resultado.

Poco antes de esto, había intentado cambiar las ventas al por mayor por las ventas en librerías alternativas, y tuve éxito (vendí de 200 – 300 dólares). Entonces Krishna me inspiró a buscar librerías alternativas en Geelong. Encontré una librería y le mostré los libros al gerente. Él me pidió que le mostrase todos los libros que tenía. Entonces le llevé todos los libros, más los CDs. Él se quedó con dos ejemplares de cada libro, incluyendo todos los libros de Srila Prabhupada, libros de arte, infantiles, de culinaria, libros de discípulos de Srila Prabhupada y CDs. ¡Conseguí coleccionar 2.000 dólares!

Finalmente, cuando me encontré con Dhruva y le conté lo que había pasado en la librería, él se quedó maravillado con la inconcebible energía de Sri Krishna.

El dueño compró más 1.000 dólares la siguiente vez, y siempre compra más libros, pero ya no en grandes cantidades. Portanto, él también está haciendo un servicio increíble vendiendo los libros de Srila Prabhupada para tantas personas. A él y sus funcionarios les gusta mucho el prasada, y siempre les llevo maha de Sri Sri Radha Vallabha cuando los visito.

Por eso incentivo a todos los distribuidores de libros que busquen estas librerías alternativas en todas las ciudades.

Su sirviente,
Rupa Raghunatha das,

Distribución de libros en Malawi

Habíamos llegado una semana antes y comenzado a distribuir libros en las tiendas y universidades. Era bien diferente de otros lugares por donde habíamos pasado, así que nos poníamos felices incluso cuando distribuíamos apenas un libro.

Entré en una tienda, (tienda de carros ISUZU) y fui directamente hacia el gerente del departamento de piezas. Él era africano y parecía intelectual. Demostró bastante interés y se animó cuando le expliqué brevemente la filosofía, y cuando por último, le informé sobre los precios de todos los libros (*Leyes de la naturaleza, La vida proviene de la vida, Civilización y transcendencia*) y se quedó con todos. Me dijo que no tenía suficiente dinero, pero que la próxima vez le gustaría quedarse con el *Gita*. Aparentemente parecía que lo conocía, pues dijo que ya había escuchado que era muy bueno.

Cuando le pedí su tarjeta, noté que era un pastor. Su nombre era Pastor Chewanga. Él predicaba el cristianismo. Me dijo que le gustaba mucho leer y que ya había escuchado hablar sobre el *Bhagavad-gita*, y que le gustaría tener uno.

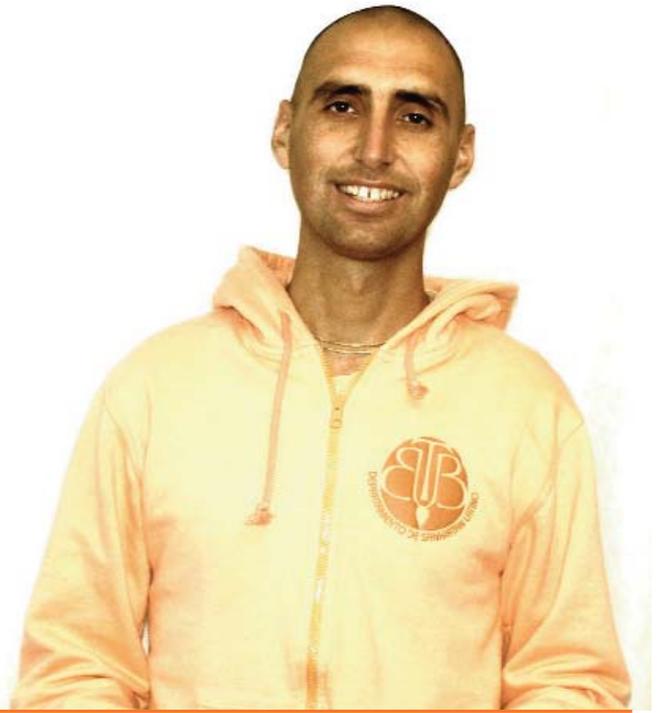
Sus sirvientes,
Murari das e Rama Gaura das ■



Entrevista

con Bhakta Beto

“ *Bhakta Beto nació y reside en Montevideo (Uruguay). Es uno de los líderes de sankirtana de Uruguay, y miembro del Departamento de Sankirtana de BBT – América Latina.* ”



Carta de Sankirtana: ¿Podrías explicar-nos qué es *sankirtana* para ti?

Bhakta Beto: Para mí, es un estilo de vida. Prabhupada explicó que la prédica es la esencia, así que compartir este regalo de la conciencia de Krishna con las demás personas, a través de la distribución de libros, es algo muy especial.

CS: ¿Cuánto tiempo dedicaste, dedicas o piensas dedicar a la distribución de libros?

BB: Desde que entré en el movimiento, me sentí atraído a la distribución de libros, por misericordia de los devotos y de Krishna. Pese que al comienzo me encontraba estudiando, actualmente dedico la mayor parte de mi tiempo a la distribución de libros. Y deseo continuar de esta manera en los próximos años.

CS: ¿Existe un "antes" y un "después" en tu vida después de comenzar a distribuir libros?

BB: Sí, claro. Cuando uno experimenta lo dulce que es entregar estos libros a las personas, ya no puede olvidarlo más. Es una actividad que inspira inmensamente.

CS: ¿Qué comprensiones espirituales has tenido a través de *sankirtana*?

BB: Que Krishna es la causa de todas las causas, y Él se encuentra detrás de esta creación, dirigiéndola. También he podido comprender la presencia de la mente, cómo nos tiene dominados, y como al realizar *sankirtana*, supera este condicionamiento, se establece más cerca del plano espiritual. Y entonces, quiere disfrutar más de esta manera.

CS: Descríbenos como sería un día ideal de *sankirtana* para tí.

BB: Levantarme temprano en la mañana y cantar las 16 rondas de *japa*. A continuación, leer el *Bhagavad-gita* durante una hora, y una hora más de cartas de *sankirtan*.

Escuchar la clase de *Srimad-Bhagavatam*. Y por fin, salir a distribuir libros por 6 horas. Al regresar, realizar el resultado de *sankirtana* y preparar el bolso para el próximo día. Seguidamente, participar del programa de *gaura-arati*, escuchar la clase de *Bhagavad-gita* y irme a descansar temprano.

CS: ¿Podrías describirnos qué beneficios has experimentado al comenzar a distribuir libros?

BB: Los beneficios son muchísimos: tener amistad con muchos devotos, obtener una felicidad incomparable, durante y después de distribuir libros. Viajar y conocer la necesidad urgente de todas las personas de recibir conciencia de Krishna.

CS: Cuando tienes un día difícil en la distribución de libros, ¿donde te refugias? ¿Qué haces para superar un día difícil o un momento difícil?

BB: Busco la asociación de otros devotos distribuidores de libros, y escucho sobre el néctar de la distribución de libros. También canto algunas rondas, leo los libros de Srila Prabhupada y las cartas de *sankirtana*, con las experiencias de otros devotos.

CS: ¿Existe algún pasatiempo especial que te haya ocurrido mientras distribuías libros?

BB: Generalmente no me pasan cosas muy especiales. Una vez estaba distribuyendo libros persona a persona en una plaza en Montevideo. y justo venía un chico caminando bien ligero. Cuando pasó cerca de mí, le pregunté si era de aquí. El joven pasó de largo, y entonces lo llamé: ¡Leonardo, es para ti!. En ese momento el chico se detuvo y vino hacia mí. Me preguntó cómo sabía su nombre, y le respondí que en realidad se me ocurrió, y que a veces me pasaba eso.

Le mostré los libros, y aunque él no estaba interesado en ellos, decidió llevarse uno solo porque había adivinado su nombre. Eso lo había impresionado.

En ese momento pude ver como un recibe la inspiración del *guru* y de Krishna para decir algunas cosas que ayudan a que las personas quieran llevarse los libros de Srila Prabhupada.

¡Sankirtan yajña ki jay!

CS: ¿Cuál es tu fuente de inspiración para la realización de *sankirtana*?

BB: Saber que es unos de los deseos más íntimos de Srila Prabhupada, así como de todos los maestros espirituales. Uno logra purificarse, y ayudar a otros a reconectarse con la Suprema Personalidad de Dios.

Y ver que existe tanta ignorancia sobre Krishna, sobre Dios, y que esta se combate con conocimiento.

CS: ¿Podrías mandar un consejo para aquellos que están queriendo empezar a distribuir libros?

BB: Que lo prueben, pues es algo de lo que no se van a arrepentir jamás; muy al contrario, uno siempre recuerda esos momentos con gran felicidad.

Cantar buenas rondas de *japa*, y leer diariamente los libros de Srila Prabhupada.

Srila Prabhupada quiere que los miembros de Iskcon aprendan el arte de la distribución de libros. Puede costar un poco al principio, pero luego uno va a saborear el néctar supremo, solo hay que continuar esforzándose.

Y como dice Srila Virabahu Prabhu, el éxito está en salir a distribuir libros, es así que podemos vencer a la ilusión; el resultado en el número de libros distribuidos no es lo más importante. Y así es que como le ganamos a la ilusión, el resultado en el número de libros no es lo más importante. ■